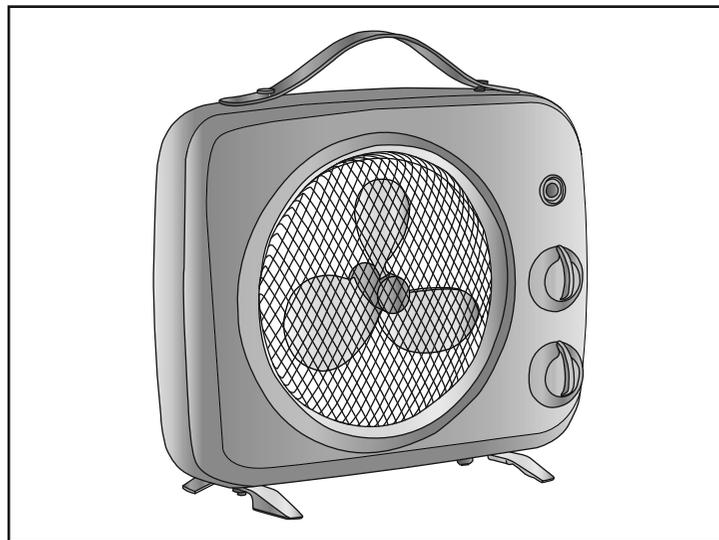


Ariete



Fan heater

ةحورم ناخس

Numero Verde
800-809065

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

CE

808

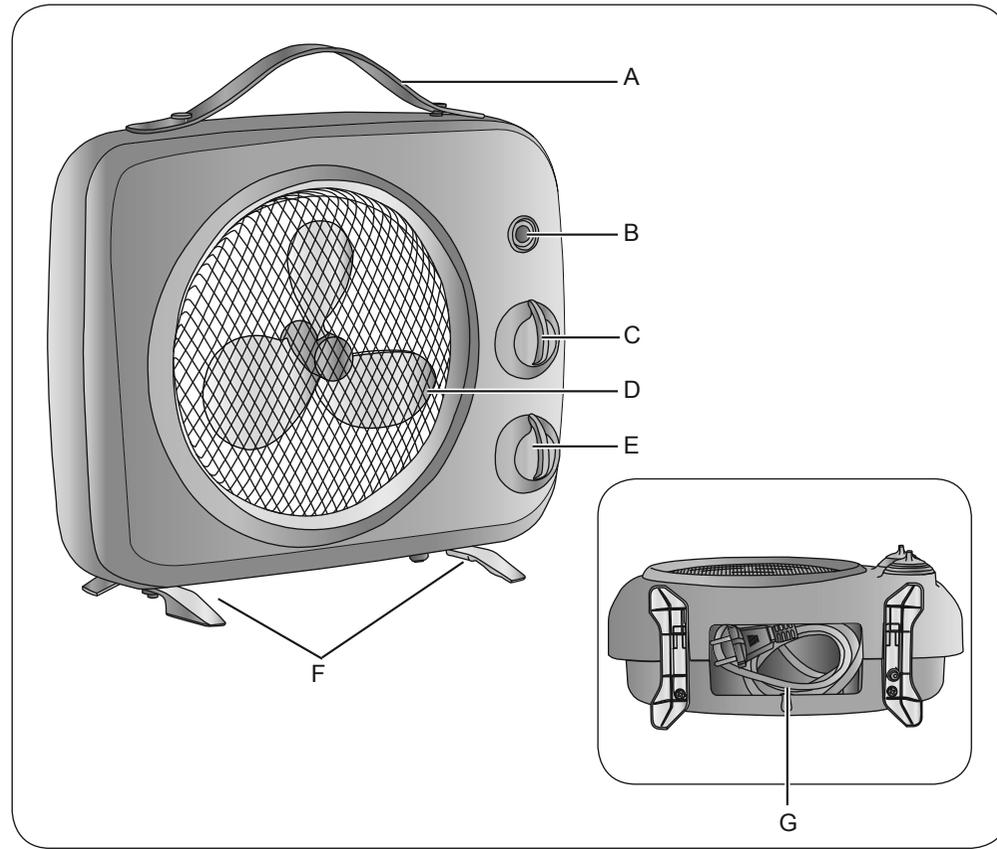


Fig. 1

بخصوص هذا الكتيّب

على الرغم من أن الأجهزة مصنوعة حسب المقاييس المحددة من قبل مجموعة الدول الأوروبية، ومحمية في جميع الأجزاء التي يمكن أن تشكل مصدر للخطر، يجب قراءة هذه التنبيهات بحرص واستعمال الجهاز فقط للغرض الذي صنع من أجله، لمنع وقوع الحوادث والأضرار. احتفظ بهذا الكتيّب للاطلاع عليه في المستقبل وعند الحاجة. أرفق هذه التعليمات مع الجهاز في حالة بيعه أو إهدائه للغير.

المعلومات الواردة في هذا الكتيّب، مميزة بالرموز التالية:

- ⚠ خطر على الأطفال
- 🔥 تنبيهات تتعلق بالاحتراق
- ⚡ خطر بسبب الكهرباء
- ⚠ تنبيهات - أضرار مادية
- ⚠ أخطار التعرض للتلف لأسباب أخرى

الغرض من الجهاز

يجب استخدام الجهاز لتدفئة أو تبريد الغرف المغلقة فقط.

هذا المنتج مناسب فقط للبيئات المعزولة بشكل صحيح أو للاستخدام العرضي.

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي نوع من الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بشكل خاطئ أو لأغراض مختلفة عن الأغراض التي صنع من أجلها. زيادة على ذلك، يؤدي الاستعمال الغير لائق للجهاز إلى إبطال شهادة الضمان، مهما كانت صيغتها.

تنبيهات أمان

اقرأ بحرص التعليمات قبل الاستعمال.

- يستخدم هذا الجهاز فقط للأغراض المنزلية.
- لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن استعمال الجهاز بشكل خاطئ أو لأغراض مختلفة عن الأغراض المبيّنة في هذا الكتيّب.
- يُصح الاحتفاظ بمواد التغليف الأصلية، لأن الصيانة المجانية لا تتضمن العطب الناتج عن تغليف المنتج بمواد غير لائقة أثناء نقله إلى مركز الصيانة المرخص.
- استعمال معدات غير لائقة وغير موددة من صانع الجهاز، يمكن أن يؤدي إلى وقوع أخطار حريق أو صدمات كهربائية أو إلحاق الضرر بالأشخاص.

⚠ خطر على الأطفال

- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل أطفال تزيد أعمارهم عن 8 سنوات أو من قبل أشخاص لا يملكون كامل قواهم الفيزيائية والحسية والعقلية أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، فقط إذا تم الإشراف عليهم من قبل الشخص المسؤول عنهم أو إذا تم تدريبهم على استعمال الجهاز بشكل آمن واطلاعهم على الأخطار القائمة أثناء استعمال الجهاز.
- يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالجهاز.
- أعمال التنظيف والصيانة التي تأتي ضمن مهام المستخدم، يجب أن لا يقوم بها أولاد تقل أعمارهم عن 8 سنوات، وشريطة أن يتم مراقبتهم من قبل الشخص المسؤول عنهم.
- يجب حفظ الجهاز والكبل الكهربائي بعيدا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
- ضع الجهاز في مكان لا يسمح للأطفال بالوصول إلى الأجزاء الساخنة.

- لا تترك مواد التغليف في متناول الأطفال، لأنها تشكل مصدر خطر عليهم.
- تلاشي بأن يقوم طفل بشدّ كبل التغذية الكهربائية وإسقاط الجهاز على الأرض.
- عند التخلص من هذا الجهاز بشكل نهائي، يجب العمل على منع استعماله من خلال قص كبل التغذية الكهربائية.
- زيادة على ذلك، يجب اتخاذ التدابير اللازمة، بحيث لا تشكل بعض أجزاء من الجهاز خطر على الأطفال في حالة اللعب به.

⚡ خطر بسبب الكهرباء

- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء تأكد أن الفلطيّة المبيّنة على بطاقة المعلومات مطابقة لفلطيّة الشبكة الكهربائية.
- إذا تم استعمال الجهاز في بلد يختلف عن البلد الذي تم شراؤه منه، تحقق من التلائم الكهربائي للجهاز في أحد مراكز الصيانة الفنية.
- إذا قررت استعمال وصلة كهربائية، يجب أن تكون هذه الأخيرة متوافقة مع قدرة الجهاز، لتحاشي إلحاق الضرر بالشخص الذي يقوم باستعماله ومن أجل ضمان سلامة البيئة التي يستخدم فيها الجهاز نفسه.
- أوصل الجهاز دائماً بمأخذ كهربائي مؤرض.
- يجب عدم وضع الجهاز مباشرة تحت مأخذ كهربائي ثابت.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو في سوائل أخرى.
- يجب عدم ملامسة الأجزاء المشحونة بالكهرباء للماء: خطر حدوث عطل تماس و/أو صدمة كهربائية.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت يديك مبلولة بالماء أو إذا كنت حافي القدمين.
- لا تستعمل الجهاز بالقرب من أحواض الماء أو الدوشات أو المغاسل أو برك السباحة.
- يجب عدم استعمال الجهاز، في حالة سقوطه على الأرض وبدى عليه علامات تلف واضحة. لا تستعمل الجهاز في حالة تلف الكبل الكهربائي أو المأخذ الكهربائي أو إذا تبين أن الجهاز نفسه معطوب. جميع عمليات الإصلاح، بما فيها استبدال كبل التغذية الكهربائية، يجب أن تتم فقط من قبل مركز الخدمات التابع لشركة Ariete أو من قبل خبراء مخولين من قبل شركة Ariete، لتلاشي وقوع أي خطر.
- يجب عدم ملامسة الجهاز والكبل الكهربائي للسطوح الحارة.
- اسحب القابس من المأخذ الكهربائي في أوقات عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية صيانة أو تنظيف.
- لا تفصل القابس عن المأخذ الكهربائي من خلال شدّ الكبل.
- لا تترك كبل التغذية الكهربائية مقابل حواف أو أجزاء حادة، خوفاً من تعرّضه للتلف.
- لا تنقل الجهاز من خلال سحبه بواسطة كبل التغذية الكهربائية.

🔥 تنبيهات تتعلق بالاحترق

- بعض أجزاء الجهاز يمكن أن تسخن بشكل كبير وتسبب حروق.
- يجب إجراء جميع عمليات التنظيف عندما تبرد الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- عندما يكون الجهاز متوقف عن العمل، أفضل القابس عن المأخذ الكهربائي.

⚠️ تنبيهات - أضرار مادية

- فكّ كبل التغذية قبل الاستعمال.
- يجب عدم تغذية الجهاز بواسطة مؤقت (تايمر) خارجي أو بواسطة أجهزة يتم التحكم عن بعد.
- لا تضع الجهاز على سطوح ساخنة جداً أو بالقرب من اللهب الحر خوفاً من تلف هيكله.
- لا تستعمل الجهاز في حالة وجود مواد قابلة للاشتعال.
- للحيلولة من ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل زائد، لا تغطي الجهاز مطلقاً أثناء عمله لأن ذلك يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة بشكل خطر.
- لا تدخل أشياء داخل شبكة التهوية أو داخل فتحة التهوية.
- أفضل القابس دائماً عن المأخذ الكهربائي قبل حفظ الجهاز. انتظر إلى حين أن تبرد الأجزاء الساخنة.
- لا تترك الجهاز معرّض للعوامل الجوية (المطر والشمس وغيرها).

- لا تستعمل الماكينة في الهواء الطلق.
- احفظ الجهاز في مكان مسقوف وبارد وجاف.

⚠️ أخطار التعرض للتلف لأسباب أخرى

- أشعل الجهاز فقط عندما يكون في وضعية العمل.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء وصله بالشبكة الكهربائية.
- في حالة الابتعاد ولو لفترة قصيرة من الوقت، افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية من خلال سحب القابس من المأخذ الكهربائي.
- تنبيه: لا تستعمل المدفئة المزودة بمروحة داخل مساحات ضيقة إذا تواجد في الغرفة اشخاص غير قادرين على الخروج لوحدهم، إلا إذا كانوا تحت حراسة دقيقة.
- تنبيه: لتخفيض خطر الحريق، ضع الأقمشة والستائر وأي مادة قابلة للاشتعال على بعد 1 متر كحد أدنى من مدخل الهواء.
- للتخلص من المنتج بالشكل الصحيح، وحسب ما تنص عليه التعليمات الأوروبية رقم EU/2012/19، يرجى قراءة الورقة الخاصة لهذا الغرض والمرفقة مع المنتج.

• احتفظ دائماً بهذه التعليمات.

مواصفات الجهاز

- A - مقبض
- B - إشارة ضوئية مشعة
- C - مقبض اختيار الوظيفة
- D - شبكة تهوية
- E - الثرموستات
- F - أرجل دعم
- G - حيز احتواء الكبل

معلومات فنية

- تحتوي اللوحة المتواجدة على القاعدة الإستنادية للجهاز على البيانات التالية التي تحدد هوية الجهاز:
- الصانع والعلامة CE
 - الموديل (Mod).
 - رقم المجموعة (SN)
 - فلتية التغذية الكهربائية (فولت) والتردد (هيرتز)
 - القدرة الكهربائية الممتصة (واط)
 - رقم هاتف قسم الرعاية والصيانة
- عند الاتصال بمركز الرعاية والصيانة، يجب ذكر الموديل ورقم الجهاز.

قبل الاستعمال

- ⚠️ تنبيه!
- لا تضع الجهاز أو كبل التغذية الكهربائية بالقرب أو فوق الأفران الكهربائية أو أفران الغاز الحارة أو بالقرب من فرن "ميكروويف".

- يجب عدم ملامس الكبل الكهربائي للأجزاء الحارة من الجهاز.
- ضع الجهاز في مكان لا يسمح للأطفال بالوصول إلى الأجزاء الساخنة.

تنبيه - خطر إلحاق أضرار مادية 
 ضع الجهاز على بعد 90 سم كحد أدنى من الجدران والموبيليا والنباتات والأشياء الأخرى.
 ضع الجهاز على سطح أفقي ثابت.
 عند نقل الجهاز، استخدم المقبض الخاص لهذا الغرض.

خطر - خطر حريق 
 لا تضع الجهاز بالقرب من سطوح أو مواد أو أوعية تحتوي على عناصر قابلة للاشتعال.

خطر التعرض إلى صدمة كهربائية 
 يجب عدم وضع الجهاز مباشرة تحت مأخذ كهربائي ثابت.
 أوصل الجهاز دائماً بمأخذ كهربائي مؤرض.

- ١ أبعد مواد التنظيف عن الجهاز.
- ٢ ضع الجهاز على سطح مستوٍ وبعيد عن الماء. يتوجب استعمال الجهاز وتركه في حالة عدم استعماله على سطح ثابت و مقاوم لدرجات الحرارة العالية.
- ٣ فك كبل التغذية الكهربائية بشكل كامل.
- ٤ تحقق من أن فليطية الشبكة الكهربائية مساوية للفليطية المبينة على لوحة المعلومات الفنية للجهاز.

تعليمات الاستعمال

تنبيه - خطر إلحاق أضرار مادية 
 خطر إلحاق أضرار مادية. لا تضع أي شيء على الجهاز أثناء تشغيله.
 لا تدخل أشياء داخل شبكة التهوية أو داخل فتحة التهوية.
 للحيلولة من ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل زائد، لا تغطي الجهاز مطلقاً أثناء عمله لأن ذلك يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة بشكل خطر.

خطر التعرض إلى صدمة كهربائية 
 لا تستعمل الجهاز بالقرب من أحواض الماء أو الدوشات أو المغاسل أو برك السباحة.
 يجب أن لا يلامس الكبل الكهربائي الأجزاء الساخنة من الجهاز.

خطر التعرض للحروق 
 تصبح بعض أجزاء الجهاز أثناء التشغيل ساخنة جداً: لا تلمس الجهاز أثناء الاستعمال وخلال الدقائق التي تلي عملية الإطفاء.

تحقق من ضبط مقبض اختيار الوظيفة على "0" قبل توصيل أو فصل الجهاز من مأخذ التيار الكهربائي.

١ لتشغيل الجهاز، ادخل القابس في مأخذ التيار الكهربائي.

٢ أدر مقبض اختيار الوظيفة (C) في الموضع المطلوب:

وظيفة التبريد	
وظيفة التسخين: طاقة منخفضة	1
وظيفة التسخين: طاقة عالية	2

٣ أدر الترموستات (E) إلى الموضع "MAX". يتم تشغيل مؤشر (B) المضيء.

٤ عندما تصل الغرفة إلى درجة الحرارة المطلوبة، أدر الترموستات (E) ببطء عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أن ينطفئ ضوء المؤشر.

يتم ضبط درجة الحرارة المحددة بهذا الشكل بشكل أوتوماتيكي والحفاظ عليها بشكل دائم بواسطة الترموستات. يطفأ ويشعل المؤشر الضوئي (B) بشكل دوري، مما يدل بعد ذاته على تدخل الترموستات الذي يحافظ على درجة الحرارة المناسبة.

لاستخدام الجهاز باستمرار، اجعل الترموستات في الموضع "MAX".

٥ لإيقاف تشغيل الجهاز، أدر مقبض اختيار الوظيفة (C) إلى "0". أفضل كبل التغذية الكهربائية عن المأخذ الكهربائي.

تنبيه - خطر إلحاق أضرار مادية



افصل القابس دائماً عن المأخذ الكهربائي قبل حفظ الجهاز. انتظر إلى حين أن تبرد الأجزاء الساخنة.

٦ ضع الكبل الكهربائي داخل الحيز الخاص به (G).

التنظيف والصيانة

خطر التعرض للحروق



افصل القابس عن المأخذ الكهربائي قبل البدء بتنظيف الجهاز. انتظر إلى حين أن يبرد الجهاز قبل القيام بأي عملية.

خطر التعرض إلى صدمة كهربائية



لا تغطس الجهاز في الماء أو في السوائل الأخرى.

جميع عمليات التنظيف المبيئة لاحقاً يجب أن تتم عندما يكون الجهاز مطفأ وبعد أن يتم سحب القابس من المأخذ الكهربائي.

تنبيه - خطر إلحاق أضرار مادية



تحقق من حالة كبل التغذية الكهربائية الخاص بجهازك بشكل منتظم قبل استعماله، وفي حالة تلفه خذه إلى أقرب مركز خدمة لكي يتم استبداله فقط من قبل شخص مختص.

لا تستخدم منظفات حادة أو أدوات معدنية خوفاً من خدش أو تلف الطلاء السطحي.

لا تستعمل الماء المتدفق من أجل تنظيف الجهاز.

لا تحاول فتح أي جزء من الجهاز.

تنظيف الماكينة

لا يحتاج هذا الجهاز إلى صيانة خاصة. يكفي تنظيفه من الغبار بواسطة قطعة قماش جافة.

لا تستعمل مطلقاً مساحيق تنظيف أو مذيبات.

عند اللزوم، استعمل المكنسة الكهربائية لإزالة الأوساخ الكثيفة.

إيقاف الماكينة عن العمل

في حالة عط الجهاز، يجب فصله عن الشبكة الكهربائية. قُص كبل التغذية الكهربائية.

في حالة تحطيم الجهاز بعد انتهاء عمره، يجب العمل في هذه الحالة على فرز المواد المصنوع منها والتخلص منها حسب تركيبها وحسب النظم والقوانين المحلية السائدة في بلد الاستعمال.

المطلبات الفنية لأجهزة التدفئة المنزلية الكهربائية

بيانات تعريف الموديل:		808	
البيان	الوحدة	القيمة	الرمز
الطاقة الحرارية			
الطاقة الحرارية الاسمية	P _{nom}	2,0	كيلو وات

كيلو وات	1,0	P_{min}	الحد الأدنى للطاقة الحرارية (الإرشادية)
كيلو وات	2,0	$P_{max,c}$	الطاقة الحرارية القصوى بالسرعة المستمرة
			الاستهلاك الكهربائي المساعد
كيلو وات	0.000	el_{max}	بالطاقة الحرارية الاسمية
كيلو وات	0.000	el_{min}	في الحد الأدنى للطاقة الحرارية
كيلو وات	0.000	el_{sb}	في وضع الاستعداد

الوحدة	البيان		
	نوع التحكم في الطاقة الحرارية، فقط للمدفأة الكهربائية التراكمية للتدفئة المنزلية (حدد خيارًا واحدًا فقط)		
غير متوافر	تحكم يدوي في الطاقة الحرارية مع ترموستات مدمج		
غير متوافر	تحكم يدوي في الطاقة الحرارية مع تغذية عكسية لدرجة حرارة الغرفة ودرجة الحرارة الخارجية أو أيهما		
غير متوافر	تحكم إلكتروني في الطاقة الحرارية مع تغذية عكسية لدرجة حرارة الغرفة ودرجة الحرارة الخارجية أو أيهما		
غير متوافر	الطاقة الحرارية بمساعدة المروحة		
	نوع الطاقة الحرارية / التحكم في درجة حرارة الغرفة (يرجى الإشارة إلى خيار واحد فقط)		
لا	الطاقة الحرارية لمرحلة واحدة دون تحكم بدرجة حرارة الغرفة		
لا	مرحلتان يدويتان أو أكثر دون التحكم في درجة حرارة الغرفة		
نعم	مع التحكم في درجة حرارة الغرفة بواسطة ترموستات ميكانيكي		
لا	مع التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة		
لا	مع التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة والمؤقت اليومي		
لا	مع التحكم الإلكتروني في درجة حرارة الغرفة والمؤقت الأسبوعي		
	خيارات التحكم الأخرى (اختيارات متعددة ممكنة)		
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة مع الكشف عن وجود أشخاص		
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة مع الكشف عن النوافذ المفتوحة		
لا	مع خيار التحكم عن بعد		
لا	مع التحكم في البدء قابل للتعديل		
لا	مع الحد من وقت التشغيل		
لا	مع ترمومتر كرة سوداء		
	بيانات الاتصال		
	شركة دي لونجي أبلانيسيز ش.م.م "De' Longhi Appliances Srl" القسم التجاري في شركة أريتي "Ariete" Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (فلورنسا "FI")		